



# HEAT SMART

Campaña invernal de 2006 - 2007

La Comisión de Servicios Públicos del Distrito de Columbia  
[www.depsc.org](http://www.depsc.org)

Promoviendo  
Eficiencia  
 y  
Conservación  
de energía  
 en el Distrito

**No permita que su dinero se escape por la ventana.  
 ¡Conservé energía ahora!**

*Eficiencia y conservación de energía...*

Llame al  
 (202) 626-  
 5120 para  
 infor-  
 mación!



Visite

[www.eere.energy.gov/consumer](http://www.eere.energy.gov/consumer)

*...le ahorre mucho de dinero.*

<b><u>¡Sin costo alguno!</u></b>	<b><u>¡A bajo costo!</u></b>	<b><u>¡A largo plazo!</u></b>
Baje el termostato a 68°F en el día y a 60°F de noche. Bájelo aun más cuando la casa esta desocupada.	Dándole mantenimiento a su sistema de calefacción anualmente podrá ahorrarse 2-10% de sus costos de energía.	Si necesita o desea comprarse un sistema de calefacción nuevo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compare el nivel "AFUE" de distintos aparatos para determinar su nivel de eficiencia. Busque un nivel de 85% o más.</li> <li>• Lo más grande no siempre es mejor: Haga un reviso de la energía necesaria en su hogar y visite <a href="http://www.eere.energy.gov/consumer">www.eere.energy.gov/consumer</a> para determinar el tamaño del sistema de calefacción que le conviene mejor.</li> <li>• Instalando un calentador de agua de alta eficiencia puede ahorrarse 20-40% del consumo de su calentador viejo.</li> <li>• Un horno de aire de alta eficiencia también puede ahorrarle 20-40%.</li> <li>• Aparatos eléctricos de alta eficiencia pueden reducir sus cuentas eléctricas. Busque la etiqueta EnergyStar®.</li> </ul>
CONSEJO: Cada grado rebajado en el termostato reduce sus costos de calefacción por 3%.	Forre el exterior de su calentador de agua con una cubierta retardante al fuego.	
Ponga la temperatura del calentador de agua a 120°F para ahorrar 5-12%.	Instale aislamiento en su desván porque la mayoría del calor se escapa a través del techo.	
Lave la ropa con agua fría.	Instale una ducha que economiza el agua.	
Permita que el sol caliente sus cuartos de día y cierre las persianas de noche para mantener el calor por dentro.	Si su sistema de calefacción es de aceite y tiene más de 10 años, puede ahorrarse 15-20% del consumo de aceite instalando un nuevo quemador que preserva las llamas.	
Si tiene calefacción de aire, cierre los ventiladores en cuartos desocupados para que el calor se concentre en cuartos utilizados.	Cambie o limpie los filtros de su sistema de calefacción mensualmente.	
Saque el acondicionador de aire de la ventana en el invierno; si esto no es posible, cúbralo con una cubierta.	Instale un cierre hermético en el apagador de su chimenea.	
En el Distrito residentes de bajos recursos podrían ser elegibles para recibir asistencia para hacer impermeabilización de su casa. Llame al (202) 673-6750 para más información.	Repare todas las grietas de sus ventanas.	Deje de depender en el gas natural o el petróleo cambiando al uso de energía removable. Visite el sitio de Internet <a href="http://www.eere.energy.gov/consumer">www.eere.energy.gov/consumer</a> .
	Aísle sus ventanas y sus puertas. Selle las grietas donde entra aire frío.	
	Use ventiladores de techo (en modo inverso) para empujar el calor hacia abajo (utiliza electricidad).	Instale ventanas de alta eficiencia que tienen la etiqueta EnergyStar®.